



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 23. april 2008 (29.04)
(OR. en)**

**7004/08
ADD 2**

**CRIMORG 40
ENFOPOL 41
COMIX 169
ENFOCUSTOM 37**

DODATEK K SPREMNEMU DOPISU

Pošiljatelj: Tibor KISS, veleposlanik, stalni predstavnik Republike Madžarske pri
Evropski uniji
Datum: 10. april 2008
Prejemnik: Ivan BIZJAK, generalni direktor, GD H, generalni sekretariat Sveta
Evropske unije

Št. predh. dok.: 14258/07 CRIMORG 159 ENFOPOL 176 COMIX 915 ENFOCUSTOM 104

Zadeva: Izvajanje Okvirnega sklepa Sveta 2006/960/PNZ z dne 18. decembra 2006 o
poenostavitvi izmenjave informacij in obveščevalnih podatkov med organi
kazenskega pregona držav članic Evropske unije
– izjava Republike Madžarske v skladu s členom 6(1)

Spoštovani generalni direktor!

V prilogi vam pošiljam uradno obvestilo Republike Madžarske o izvedbenih ukrepih v zvezi z
Okvirnim sklepom Sveta 2006/960/PNZ o poenostavitvi izmenjave informacij in obveščevalnih
podatkov med organi kazenskega pregona držav članic Evropske unije.

Uradno obvestilo vsebuje podatke o enoti za nujne primere v skladu s členom 6(1) Okvirnega sklepa.

(vljudnostni pozdrav)

(podpis) Tibor KISS

Zadeva: Obveznost glede obveščanja v skladu s členom 6(1) Okvirnega sklepa Sveta 2006/960/PNZ z dne 18. decembra 2006 o poenostavitvi izmenjave informacij in obveščevalnih podatkov med organi kazenskega pregona držav članic Evropske unije

V skladu s členom 6(1) Okvirnega sklepa Sveta 2006/960/PNZ z dne 18. decembra 2006 o poenostavitvi izmenjave informacij in obveščevalnih podatkov med organi kazenskega pregona držav članic Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: Okvirni sklep) morajo države članice Svetu sporočiti kontaktne podatke organa kazenskega pregona, na katerega se je mogoče obrniti v nujnih primerih.

Madžarska želi s tem pismom generalnemu sekretariatu Sveta Evropske unije sporočiti podatke o enoti za nujne primere v skladu s členom 6(1) Okvirnega sklepa.

1. Naziv organa:

Országos Rendőr-főkapitányság, Nemzetközi Bűnügyi Együttműködési Központ (NEBEK) – naziv v angleščini: Hungarian National Police Headquarters, International Law Enforcement Cooperation Centre (ILECC)

2. Naziv posebne enote, na katero se je mogoče obrniti v nujnih primerih

Nemzetközi Információs Osztály – naziv v angleščini: Message Response and International Telecommunications Division

3. Poštni naslov:

Országos Rendőr-főkapitányság
Nemzetközi Bűnügyi Együttműködési Központ (NEBEK)
Teve u. 4-6.
H-1139
Budimpešta
Madžarska

4. Drugi kontakti podatki:

Telefon: + 36-(0)1-443-5596; +36-(0)1-443-5545
Telefaks: +36-(0)1-443-5815
Elektronska pošta: nebek@nebek.police.hu
